Porównanie tłumaczeń Jana 6:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | To zaś mówił wyróbowując go; sam bowiem wiedział, co zamierzał uczynić. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | To zaś mówił poddając próbie go sam bowiem wiedział co miał czynić |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mówił to zaś, aby go wypróbować; sam bowiem już wiedział, co ma robić. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | To zaś mówił wypróbowując go, sam bowiem wiedział, co miał czynić. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | To zaś mówił poddając próbie go sam bowiem wiedział co miał czynić |